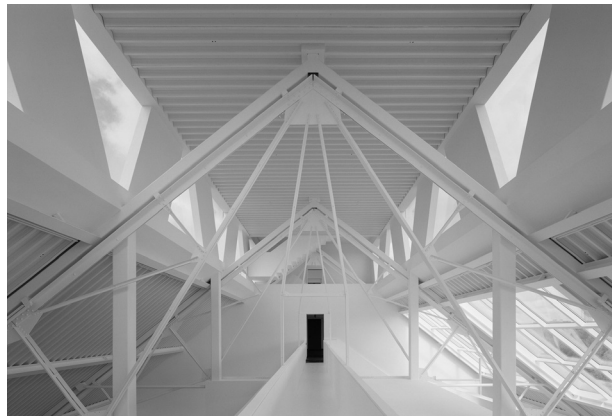




Friedrich Christian Flick Collection
 Extension museum of contemporary art
 Commission: Stiftung Preussischer Kulturbesitz
 Berlin 2004
 Photo: Ulrich Schwarz, Berlin



Julia Stoschek Collection
 Permanent exhibition and
 living space
 Commission: Julia Stoschek
 Duesseldorf 2007
 Photo: Ulrich Schwarz,
 Berlin

"[...] Il museo del futuro avrà due reparti distinti, ora uniti nella presentazione delle collezioni: sarà da un lato un magazzino visitabile tipo Schaulager, che assomiglia a un immenso armadio praticabile che tiene però conto delle necessità di installazione spaziale dell'arte moderna e contemporanea, e che forma la parte conservatrice del museo; d'altro canto, ci sarà una prassi imprevedibile di attività espositiva non più legata a spazi prestabiliti, ma incerta e nomade. La chiave del progetto di una mostra non risiede tanto nella forma da dare allo spazio quanto alla forma da dare al movimento dei visitatori. [...] Nel concept per Documenta 11 è stata infatti creata una tripla matrice di percorsi da sovrapporre per 5000 metri in orizzontale, [...] per la Stoschek Collection l'edificio è stato riorganizzato su sei livelli a partire da un movimento ascendente continuo dal sotterraneo fino alla nuova piattaforma sul tetto. [...] Lo spettatore diventa il regista della propria esperienza. [...] Il compito dell'architettura sta cambiando: da quello di creare un involucro invisibile con "Effetto Bilbao" si passa a creare un'architettura invisibile che sta in rapporto molto più diretto con l'arte stessa. L'architetto sta diventando un curatorial designer che utilizza situazioni e manufatti esistenti come ready made per generare situazioni nuove.[...]"

S.Malvezzi, W. Kuehn (Estratto da "Towards an Invisible Architecture", in Domus 913, April 2008)

Documenta 11
 Warehouse conversion and exhibition venues
 Commission: Documenta / Museum Fridericianum GmbH, Kassel 2002
 Photo: Ulrich Schwarz, Berlin



LA KUNSTHALLE PIÙ BELLA DEL MONDO

Un progetto per il Centro delle Arti Contemporanee di Como

Martedì, 16 Novembre 2010 dalle 17 alle 20

II. Art Spaces

WILFRIED KUEHN / SIMONA MALVEZZI



KUEHN MALVEZZI è uno studio fondato nel 2001 a Berlino dagli architetti Simona Malvezzi (Milan 1966), Wilfried Kuehn (Hamburg 1967) e Johannes Kuehn (Hamburg 1969). Simona Malvezzi e Wilfried Kuehn si sono entrambi laureati alla Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano, mentre Johannes Kuehn ha conseguito il diploma presso la Technische Universität di Berlino. Dal 2006 Wilfried Kuehn insegna exhibition design e curatela all'Università di Arte e Design presso lo ZKM di Karlsruhe dove, nel 2007, ha fondato la rivista annuale DISPLAYER che si occupa di temi relativi all'organizzazione e pianificazione delle esposizioni. Il territorio professionale di KUEHN MALVEZZI è principalmente la progettazione di musei e mostre. KUEHN MALVEZZI hanno realizzato l'architettura di Documenta 11, gli spazi della Flick Collection all'Hamburger Bahnhof di Berlino e la Julia Stoschek Collection di Dusseldorf. Lo studio dedica grande attenzione e sensibilità alla cura e al ridisegno di edifici di valore storico, spesso combinando l'attività di progetto con la riorganizzazione di collezioni contemporanee e classiche come al Museo Belvedere

di Vienna o al Liebieghaus di Francoforte. Al momento KUEHN MALVEZZI sta lavorando al progetto per l'estensione del Museo Berggruen di Berlino e al nuovo display della collezione dell'Herzog Anton Ulrich-Museum a Braunschweig, la Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen e il Kunstgewerbemuseum Berlin. Negli ultimi anni l'ufficio ha concluso numerosi progetti per clienti privati tra i quali residenze, edifici per uffici e hotels.

Oltre a numerosi progetti in Europa che sono al momento in fase di pianificazione e costruzione, KUEHN MALVEZZI ha partecipato con successo a numerosi concorsi internazionali; tra questi, di particolare rilievo il primo premio ottenuto per la proposta di progetto dell'Humboldt Forum a Berlino. L'approccio critico radicale dimostrato nella composizione dell'Humboldt Forum a Berlino è valso allo studio il premio tedesco della critica nel 2009 per l'Architettura. Il lavoro di KUEHN MALVEZZI è stato esposto al Padiglione Tedesco in occasione della 10th Biennale di Architettura di Venezia, 2006. <http://www.kuehnmalvezzi.com/>

Fondazione Antonio Ratti, Villa Sucota, Via per Cernobbio, 19, 22100 Como, Italia. www.fondazioneantoniorratti.org

BIBLIOGRAFIA SELEZIONATA

Libri:

"Friedrich Christian Flick Collection im Hamburger Bahnhof. Kuehn Malvezzi a Space for Contemporary Art" Edited by A. Sowa, Junius Verlag, Hamburg 2004

"Candida Hofer. Kuehn Malvezzi", Verlag Walther Koenig, Cologne 2009

"Displayer 01. HfG Karlsruhe, Ausstellungsdesign und kuratorische Praxis", Ed. Kuehn, Wilfried / Staatliche Hochschule fuer Gestaltung Karlsruhe (eds.), Karlsruhe 2007.

"Shrink to fit Magdeburg. Berlin shrink to fit", exhib. cat., Behles & Jochimsen / Oda Paelmke - Tobias Engelschall / Jessen + Vollenweider / Kuehn Malvezzi, ed. Revolver, Frankfurt 2005

Testi:

"Towards an invisible architecture", Malvezzi, Simona / Kuehn, Wilfried in *Domus*, 913/2008, p. 94-96

Kuehn, Wilfried, Interview. "The Museum as sculpture. How do architects design for Art?" Staple, Polly / Gronlund, Melissa (eds.) In: *Frieze Projects. Artists' Commissions and Talks 2003-2005*, London 2006, p. 13, 156-163

"Momentane Monumente" in: Kuehn, Wilfried / Staatliche Hochschule fuer Gestaltung Karlsruhe (eds.): *Displayer 01. Ausstellungsdesign und kuratorische Praxis*, Karlsruhe 2007, p. 137-141

"Shrink to fit" by Kuehn Malvezzi et al., in: *Archplus*, 167/2003, p. 65-67

"White Cube Architektur" by Kuehn, Wilfried, in: *Bauwelt*, 27/2002, p. 32-33

"Katalytischer Raum. Anmerkungen zur Architektur der Documenta 11", in: Stiftung Federkiel (ed.): *Wie Architektur sozial denken kann*, Leipzig 2004, p. 119-127, 129-134, 155-166.

"Office by KUEHN MALVEZZI" by Malvezzi, Simona in: *Kaleidoscope*, 3/2009, p. 86-87

"Invisible Threads - Malvezzi, Simona. Interview" by Robecchi, Michele in: *Contemporary*, 86/2006, p. 56-57

"Trappole Liberatorie" by Malvezzi, Simona in: *Mousse*, 4/2006, p. 43-45

"Le gallerie Marconi" Malvezzi, Simona / Nicolini, Paola in: *Abitare*, 446/2005, p. 105-109

Articoli

"Le prive et le public" by Sowa, Axel in: *Artpress*, 2/2006, p. 50-58

"Documenta 11, Kassel, Allemagne" by Sowa, Axel in: *L'Architecture d'Aujourd'hui*, 341/2002, p. 96-101

"KUEHN MALVEZZI finds the art in making more with less" by Yudell, Leslie in: *Architectural Record, Design Vanguard*, 12/2008, p.84-89